

C'est ici qu'on se rencontre  
Where we all meet



C'est ici qu'on se rencontre...

Where we all meet...

La région de l'Acadie des terres et forêts englobe les comtés de Victoria, Restigouche et Madawaska au Nouveau-Brunswick, de même que le nord du comté d'Aroostook dans l'État du Maine aux États-Unis et le comté de Témiscouata au Québec. Cette région couvre une superficie d'environ 13 250 km<sup>2</sup> et comprend près de 100 000 habitants regroupés en 50 municipalités.

The Acadia of the Lands and Forests region encompasses the counties of Victoria, Restigouche and Madawaska in New Brunswick, as well as the northern part of Maine's Aroostook County in the United States and the Témiscouata County in Québec. This region covers an area of about 5,116 square miles and includes nearly 100,000 inhabitants grouped in 50 municipalities.

Apprenez-en davantage sur l'histoire fascinante de cette région, ainsi que plusieurs attractions intéressantes grâce au circuit audio proposé dans cet imprimé. Découvrez les différents liens qui unissent nos 3 régions; que ce soit par la présence de 3 forts historiques, ou encore nos gares de trains, nos parcs et nos terrains de golf.

Learn more about the fascinating history of this region, as well as several interesting attractions thanks to the audio tour proposed in this publication. Discover what our three regions have in common, our three historical forts, or our train stations, our parks and golf courses.

Vous pouvez télécharger les différents mp3 sur les sites web suivants, ou vous les procurer dans nos centres d'informations aux visiteurs :

Download the mp3 on the following websites, or get them at our visitor information centers:

www.tourismmedmundston.com  
www.tourismetemiscouata.qc.ca  
www.visitaroostook.com

www.tourismmedmundston.com  
www.tourismetemiscouata.qc.ca  
www.visitaroostook.com

À bord de votre voiture, vous êtes assurés de découvrir des endroits fabuleux, tout en faisant la rencontre de gens forts sympathiques.

Travelling by car, you are sure to discover fabulous places while meeting very friendly people.

Bonne découverte!

- 1. Fort Kent Blockhouse
- 2. La Vieille Gare de Rivière-Bleue
- 3. Club de Golf de Grand-Sault - The Grand Falls Golf Club



Saint-Athanase, Témiscouata



Découvrez la MRC du Témiscouata au Québec  
Discover the Témiscouata county in Québec  
Canada

Découvrez le nord-ouest du Nouveau-Brunswick  
Discover the northwestern New Brunswick  
Canada

Découvrez le nord du comté d'Aroostook au Maine  
Discover the northern Aroostook county in Maine  
États-Unis/ USA

Grid of 48 numbered items (1-48) with photos and descriptions of various locations, museums, and parks. Each item includes a number in a colored circle, a photo, and text in both French and English. Locations include: Jardin de l'Écluse, Fort Ingall, Jardin botanique du N.B., Club de Golf Fraser Edmundston, Acadian Landing Site, Four Corner's Park, Jardin céleste d'Auclair, Aster, Musée des voitures d'autrefois, Centre d'information La Rochelle, Acadian Archives, Four Seasons Lodge, Domaine Acer, Golf de la Vallée du Témiscouata, Du Réel au miniature, Centre d'information des Chutes et Gorge, Acadian Village, Historic Train Station Museum, Parc national du Lac-Témiscouata, Pohénégamook Santé Plein air et Nature Spa, Musée historique du Madawaska, Musée de Grand-Sault, André Pelletier-Ligorie Marquis House Museum, Historic Train Water Tower, Parc linéaire interprovincial Petit Témis, Parc de la Frontière et plage de Pohénégamook, Fortin du Petit-Sault, Centre d'information de l'ancienne Gare, Allagash Wilderness Area Northern Maine area, Mizpah, Jardin de la Petite École, La Vieille Gare, Forge Jos B. Michaud, Parc Provincial du Mont Carleton, Fish River Chain of Lakes, Musée Culturel du Mont-Carmel, Beau lieu culturel du Témiscouata Musée du Témiscouata, Pont couvert Romain Caron, Site historique de Clair, Musée Forestier, Fort Kent Blockhouse, 10th Mountain Ski Club, Fromagerie le Détour, Gare du CP-centre d'informations aux visiteurs, Les Chutes et la Gorge de Grand-Sault, Fort Kent Golf Course.



Nous joindre / Contact us

Contact information for various locations and organizations. Includes sections for: Nouveau-Brunswick (Office du tourisme Edmundston Madawaska, Ville de Grand-Sault, Village de Saint-Quentin, Tourisme Nouveau-Brunswick), Québec (Tourisme Témiscouata, Tourisme Bas-Saint-Laurent), Maine (Aroostook County Tourism, Congrès mondial acadien 2014), Centres d'information aux visiteurs (Edmundston, Grand-Sault, Saint-Jacques, Saint-Léonard, Saint-Quentin), and Aéroports / Airports (De Montréal ou Québec, De la Gaspésie, Des provinces de l'Atlantique, Du Maine).

Accès à la région  
Access to the region

Transportation options: En voiture / By car, Autobus / Buses, Trains, and Via Rail. Includes details for various airports and bus lines.

Un passeport valide est nécessaire pour traverser la frontière canado-américaine  
A valid passport is mandatory to cross the Canada/US border